

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (78)498

Vol. 1978/0182

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

ALGEMENE BEGROTING

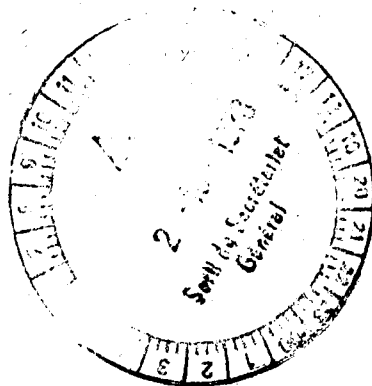
AFDELING III - COMMISSIE

COM (78) 498 def.

Brussel, 28 september 1978

KREDIETOVERSCHRIJVING VAN HET ENE HOOFDSTUK NAAR HET ANDERE

(verplichte uitgaven)



ALGEMENE BEGROTING

AFDELING III - COMMISSIE

KREDIETOVERSCHRIJVING VAN HET ENE HOOFDSTUK NAAR HET ANDERE

(Verplichte uitgaven)

ERE

Overschrijving No. 29/78

van hoofdstuk 60 - Granen

art. 600 - Restituties voor granen

post 6000 - Restituties

14.000.000

naar hoofdstuk 83 - Gemeenschappelijke acties in bijzondere sectoren

art. 830 - Visserijsector

post 8303 - Inspectie in de communautaire visserijzone

Overschrijving No. 30/78

van hoofdstuk 46 - Lasten die voortvloeien uit de toepassing van afwijkende omrekeningskoersen in het kader van het EOGFL, afdeling Garantie

2.000.000

naar hoofdstuk 83 - Gemeenschappelijke acties in bijzondere sectoren

art. 830 - Visserijsector

post 8303 - Inspectie in de communautaire visserijzone

Overeenkomstig artikel 21, lid 4, van het financieel reglement heeft de financieel controleur zijn visum aan dit voorstel gegeven ter staving van de beschikbaarheid van de kredieten op 19.9.1978.

MOTIVERING

1. Motivering van de voorgestelde overschrijving naar post 8303 (Inspectie in de communautaire visserijzone)

In zijn zitting van 24/25 juli heeft de Raad een beschikking vastgesteld betreffende de financiële deelneming van de Gemeenschap in de uitgaven voor de inspectie en het toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland (PB No. 211 van 1.8.1978).

Krachtens deze beschikking zal de Gemeenschap aan de twee betrokken lid-staten tot een totaalbedrag van 56 miljoen ERE (waarvan 10 miljoen ERE voor Denemarken en 46 miljoen ERE voor Ierland) met betrekking tot de periode van 1 januari 1977 tot en met 31 december 1982 de voor financiering in aanmerking komende uitgaven van deze landen vergoeden.

Deze uitgaven kunnen betreffen :

- vóór 1 januari 1983 uit te voeren investeringen in schepen, vliegtuigen en infrastructuur aan de wal alsmede in de betrokken apparatuur;
- onmiddellijk, in een periode die loopt tot 1 januari 1980, te verwezenlijken leasing van deze controle-instrumenten, alsmede de desbetreffende kosten van apparatuur en bedrijfskosten.

Opgemerkt zij dat in het huidige stadium van de begrotingsprocedure voor 1979 vastleggingskredieten ten bedrage van 40 miljoen ERE voor de kosten van de oorspronkelijk (1) door de Commissie beoogde actie zijn opgenomen in hoofdstuk 100 van de ontwerp-begroting voor 1979 met het oog op latere overschrijving naar artikel 871 (financiële deelneming in de uitgaven voor inspectie en toezicht in de maritieme wateren van Denemarken en Ierland).

Daar de Raad inmiddels heeft besloten het door de Commissie voorgestelde bedrag te verhogen moet thans een aanvullend krediet van 16 miljoen ERE (56 miljoen ERE min 40 miljoen ERE) beschikbaar worden gesteld.

Aangezien de periode waarin deze actie moet worden uitgevoerd op 1 januari 1977 is begonnen hebben de twee betrokken lid-staten reeds aanzienlijke uitgaven gedaan die zo spoedig mogelijk vergoed zouden moeten worden, d.w.z. reeds in 1978. Deze uitgaven zijn :

- voor Denemarken, ongeveer 5 miljoen ERE voor de aankoop van hefschroefvliegtuigen en verkenningsvliegtuigen en voor het ombouwen van kustwachtschepen, alsmede voor de betrokken navigatie- en communicatie-apparatuur;
- voor Ierland, ongeveer 11 miljoen ERE voor de aankoop van kustwachtschepen en voor de leasing, met inbegrip van de betrokken bedrijfskosten en kosten van apparatuur, van twee vliegtuigen en een schip.

.../...

(1) In het kader van het voorontwerp

De vergoeding in 1978 - 16 miljoen ERE - alsmede de aanwending van het in de begroting voor 1979 opgenomen vastleggingskrediet - 40 miljoen ERE - zullen het dus mogelijk maken de voor deze actie beoogde uitgaven volledig te vergoeden.

De begrotingsplaats voor deze uitgaven bestaat reeds in de begroting voor 1978, t.w. post 8303 (inspectie in de communautaire visserijzone). Aangezien deze post slechts van de vermelding "p.m." is voorzien wordt voorgesteld een krediet van 16 miljoen ERE (voor vastleggingen en betalingen) naar deze post over te schrijven uit de afdeling Garantie van het EOGFL.

2. Mogelijkheid 16 miljoen ERE te onttrekken aan de afdeling Garantie

De Commissie heeft in augustus 1978 het verslag ingediend inzake de uitvoering van de begroting in het tweede kwartaal van 1978. In dit verslag wordt vermeld welke kredieten in het EOGFL, Garantie, voor 1978 beschikbaar zijn. Het blijkt dat ruimschoots voldoende kredieten beschikbaar zijn om 16 miljoen ERE over te schrijven naar een ander deel van de begroting.

Een van de begrotingsplaatsen waarvoor de uitgaven aanzienlijk achterblijven bij de uitgetrokken kredieten betreft de restituties in de sector granen; daar is dan ook een groot bedrag aan kredieten beschikbaar. De graanproductie, in het bijzonder de produktie van tarwe in het tarwejaar 1977/78 was namelijk ongeveer 2,5 miljoen ton geringer dan de raming waarvan bij de opstelling van de begroting was uitgegaan. De nieuwe raming van de graanoogst voor het graanjaar 1978/79 is slechts van marginale financiële betekenis voor de begroting 1978.

Derhalve wordt voorgesteld een bedrag van 16 miljoen ERE te onttrekken aan de kredieten op de volgende posten :

- post 6000 (restituties voor granen) : 14 miljoen ERE
- art. 460 (lasten die voortvloeien uit de toepassing van afwijkende omrekeningskoersen in het kader van het EOGFL, afdeling Garantie) : 2 miljoen ERE

Het aan artikel 460 te onttrekken bedrag is dat deel van het voor "dubbele koersen" bestemde bedrag dat correspondeert met het uit post 6000 overgeschreven bedrag.
